

BRIZO®

107359



X00107359

TWO HANDLE WIDESPREAD BATHROOM FAUCETS

LLAVES DE AGUA / GRIFOS DE
CAÑO ALTO

ROBINETS À GRAND ENTRAXE
POUR LAVABO

Model Number: _____

Número del modelo

Numéro de modèle

To find model number, look on the water line label underneath sink.

Para encontrar el número del modelo, lea la etiqueta en la línea de agua ubicada debajo del fregadero.

Pour trouver le numéro du modèle, regardez sur l'étiquette fixée au tube d'alimentation sous l'évier.

Date of Purchase: _____

Fecha de compra

Date d'achat

Register Online
Regístrate en línea
S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com



1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

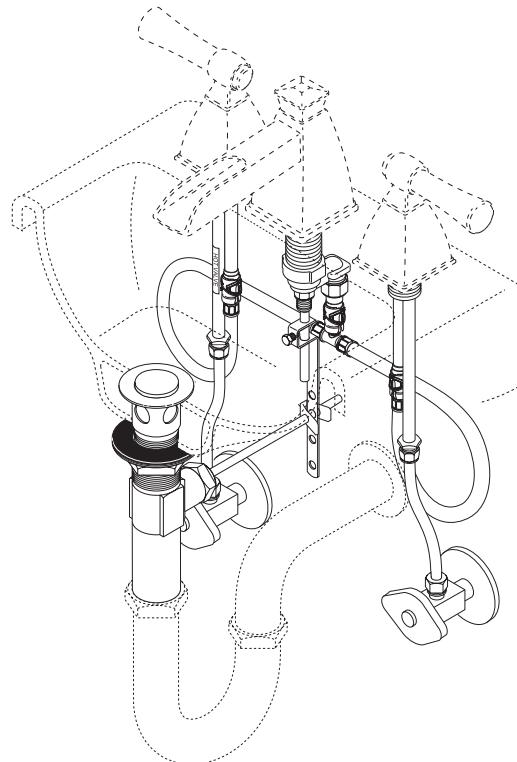
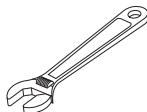
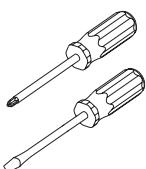
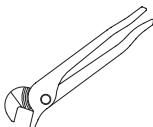


Image is for reference only.
La imagen es sólo para referencia.
L'image est fournie à titre indicatif seulement.

You may need:

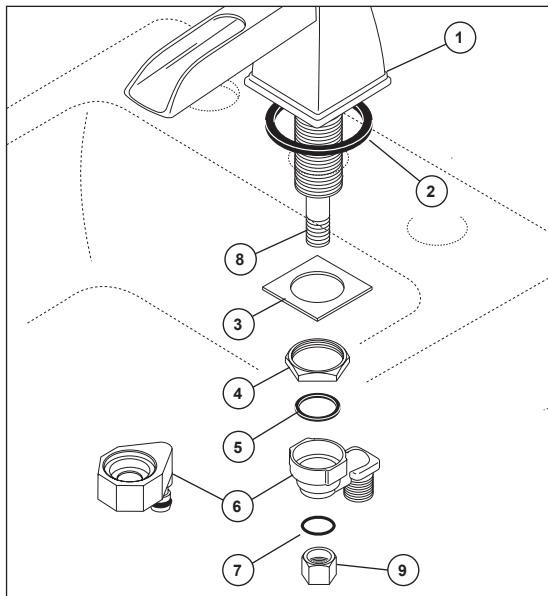
Usted puede necesitar:

Articles dont vous pouvez avoir besoin :



1

SPOUT INSTALLATION INSTALACIÓN DEL TUBO DE SALIDA DEL AGUA INSTALLATION DU BEC



From above, install the spout (1) and gasket (2). Secure with washer (3) and nut (4) from below. Assemble gasket (5), coupling tee (6), O-ring (7) onto the threaded stud (8) and secure with nut (9).

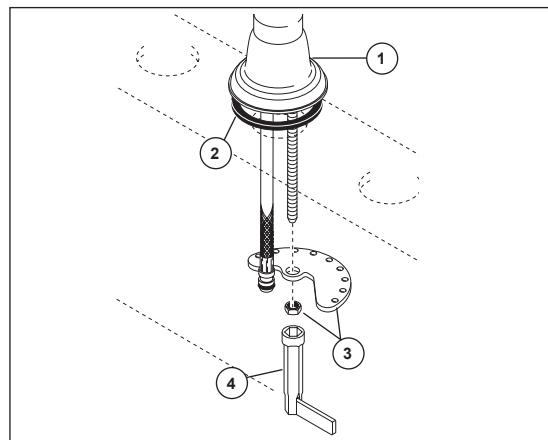
Notes: Coupling Tee to face the back. If sink is uneven, use silicone under the gasket (3).

Desde encima, instale el tubo de salida (1) y el empaque (2). Fije con la arandela (3) y la tuerca (4) desde abajo. Ensamble el empaque o junta (5), la T de acoplamiento (6), el aro-O (7) en el perno enroscado (8) y fije con la tuerca (9).

Notas: La T de acoplamiento debe quedar de frente hacia el posterior. Si el lavamanos está desnivelado, use silicona por debajo del empaque (3).

Par le dessus, installez le bec (1) et le joint (2). Par le dessous, immobilisez-le avec la rondelle (3) et l'écrou (4). Montez le joint (5), le raccord en T (6) et le joint torique (7) sur le goujon fileté (8), puis fixez l'ensemble à l'aide de l'écrou (9).

Notes : le raccord en T doit faire face à l'arrière; si l'évier est inégal, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint (3).



Install spout (1) and gasket (2). Secure with bracket and nut (3), using the provided wrench (4).

Note: If surface is uneven, use silicone under the gasket.

Instale el surtidor (1) y el empaque (2). Fíjelos con el soporte y la tuerca (3), usando la llave de tuercas incluida (4).

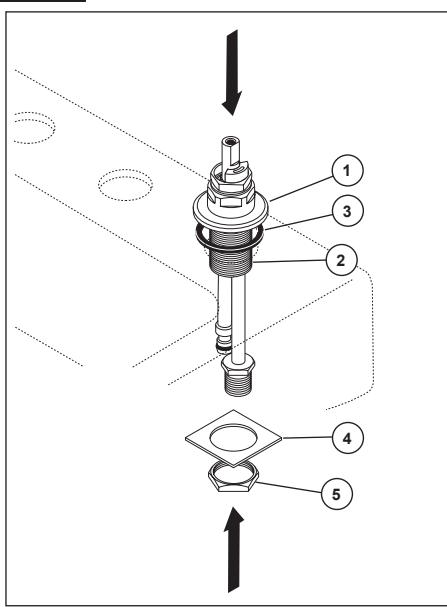
Nota: Si el lavamanos no está nivelado, use silicona debajo del empaque.

Installez le bec (1) et le joint (2). Fixez le bec avec le support et l'écrou (3), en utilisant la clé fournie (4).

Note : Si l'évier est inégal, appliquez du composé à la silicone sous le joint.

2

INSTALLATION OF VALVE ASSEMBLIES & TRIM INSTALACIÓN DE LOS ENSAMBLES DE LA VÁLVULA Y DEL ACCESORIO INSTALLATION DES SOUPAPES ET DES PIÈCES DE FINITION



Thread adapter nut (1) onto end valve body (2), making sure gasket (3) is properly aligned in the base of adapter (1). Insert valve body into hole from above. From below, assemble washer (4) and nut (5) onto valve body and tighten. Repeat same steps for installation of the other end valve assembly.

Note: Hot side end valve is labeled.

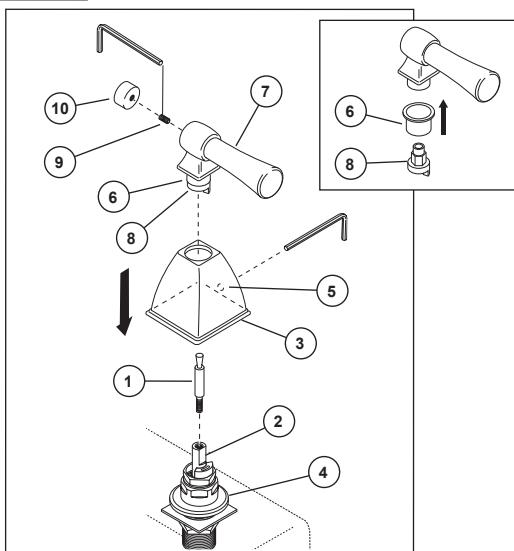
Enrosque la tuerca del adaptador (1) en el cuerpo de la válvula extrema (2), asegúrese que el empaque (3) esté apropiadamente alineado en la base del adaptador (1). Introduzca el cuerpo de la válvula en el agujero desde arriba. Desde abajo, ensamble la arandela (4) y la tuerca (5) en el cuerpo de la válvula y apriete. Repita los mismos pasos en la instalación del ensamblaje de la otra válvula extrema.

Nota: La válvula del agua caliente está marcada.

Vissez l'écrou adaptateur (1) sur le corps de soupape (2) en vous assurant que le joint (3) est bien positionné dans la base de l'adaptateur (1). Introduisez le corps de soupape dans le trou, par le dessus. Par le dessous, montez la rondelle (4) et l'écrou (5) sur le corps de soupape, puis serrez. Répétez les mêmes étapes pour installer l'autre soupape.

Note: la soupape d'eau chaude est identifiée par une étiquette.

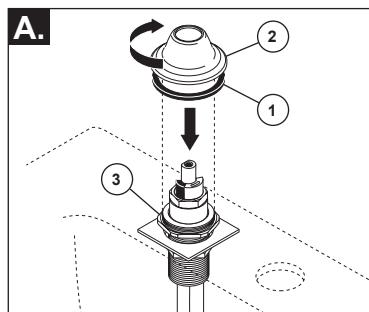
3

HANDLE INSTALLATION
INSTALACIÓN DE LA MANIJA
INSTALLATION DES POIGNÉES


Thread the stem adapter (1) into the valve stem (2). Place handle shroud (3) over adapter (4) with the set screw (5) oriented toward the wall, away from the sink. Secure shroud with set screw. Place bushing (6) onto handle (7). Place the handle insert (8) into the handle (7). Install the handle and insert onto the valve stem (1). Secure handle with set screw (9). Thread handle accent (10) onto set screw. Repeat steps for the other handle.

Enrosque el adaptador de la espiga (1) en la espiga de la válvula (2). Coloque la cubierta de la base de la manija (3) sobre el adaptador (4) con el tornillo de ajuste (5) en dirección hacia la pared, opuesto al lavamanos. Fije la cubierta con el tornillo de ajuste. Coloque el buje (6) en la manija (7). Coloque el inserto de la manija (8) en la manija (7). Instale la manija y el inserto en la espiga de la válvula (1). Fije la manija con el tornillo de ajuste (9). Enrosque el accesorio decorativo de la manija (10) en el tornillo de ajuste. Repita los pasos con la otra manija.

Vissez l'adaptateur d'obturateur (1) sur l'obturateur (2) de la soupape. Placez la coiffe (3) de la poignée sur l'adaptateur (4) de manière que la vis de calage (5) soit orientée vers le mur, à l'opposé de l'évier. Fixez la coiffe à l'aide de la vis de calage. Placez la douille (6) sur la poignée (7). Placez la pièce rapportée de la poignée (8) dans la poignée (7). Montez la poignée et la pièce rapportée sur l'obturateur (1) de la soupape. Fixez la poignée avec la vis de calage (9). Vissez l'élément décoratif (10) sur la vis de calage. Répétez les étapes pour l'autre poignée.

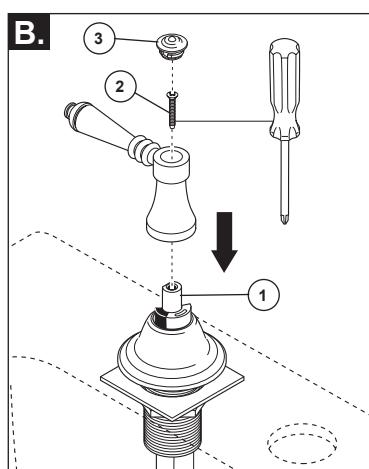


A. Position gasket (1) into underside groove of base (2). Hand tighten base (2) onto threaded adapter ring (3). Do not overtighten. **Note:** If surface is uneven, use silicone under the gasket.

B. Install handle over stem (1). Attach handle with screw (2). Snap button (3) into handle. Repeat steps A, B, C and D for second end valve. **Note:** stem assembly has been factory installed to accommodate lever handle operation. Cross handle stem units must be installed so that both stops point to the center for proper handle rotation (See maintenance section on page 4).

A. Coloque el empaque (1) en la parte de adentro de la muesca en la base (2). Apriete a mano (2) en el aro roscado del adaptador (3). No apriete demasiado. **Nota:** Si la superficie está desnivelada, use silicón por debajo del empaque.

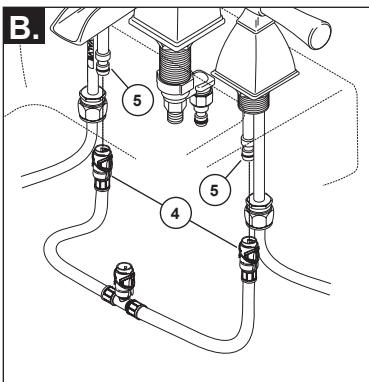
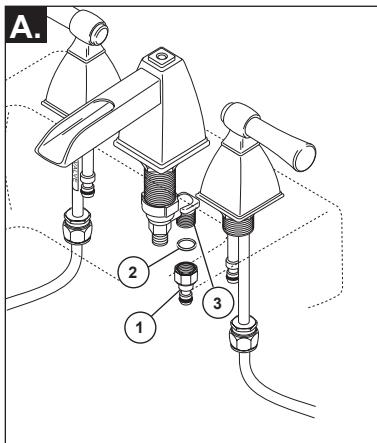
B. Instale la manija sobre la espiga (1). Fije la manija con el tornillo (2). Coloque el botón a presión (3) en la manija. Repita los pasos A, B, C y D en la segunda válvula extrema. **Nota:** El ensamble de la espiga ha sido instalado en la fábrica para acomodar la función de una manija tipo palanca. Las unidades de manijas en forma de cruz deben instalarse de manera que ambos topes señalen hacia el centro para obtener una rotación apropiada (Vea la sección de mantenimiento en la página 4).



A. Placez le joint (1) dans la rainure en dessous de la base (2). Vissez la base (2) à la main sur l'anneau adaptateur fileté (3). Prenez garde de trop serrer. **Note :** si la surface est inégale, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint.

B. Installez la manette sur l'obturateur (1). Fixez la manette avec la vis (2). Introduisez le bouton (3) dans la manette et exercez une pression sur celui-ci pour le bloquer. Répétez les étapes A, B, C et D pour la deuxième soupape. **Note :** l'obturateur a été installé en usine de manière que la manette puisse pivoter correctement. Les manettes cruciformes doivent être installées de sorte que les deux butées pointent vers le centre. Les butées doivent se trouver dans cette position pour que les manettes puissent pivoter correctement (consultez la section d'entretien à la page 4).

4

**HOSE CONNECTION
MANGUERAS LAS CONECTE
RACCORDEZ LES TUYAUX SOUPLES**


- A.** If required. Thread quick connect adapter (1) and gasket (2) onto the coupling tee (3). (plumber tape recommended)

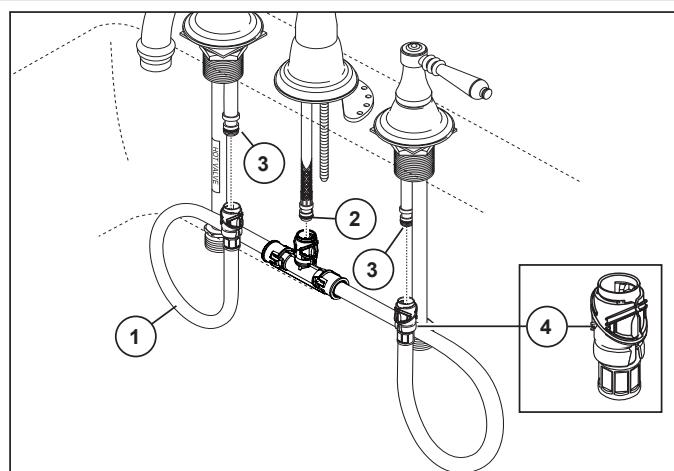
B. Attach Quick Connect hose (4) to valve body fittings (5). **DO NOT ATTACH HOSE TO QUICK CONNECT ADAPTER.**

A. Si es requerido. Enrosque el adaptador conexión rápida (1) y el empaque (2) en la T de acoplamiento (3). (Se recomienda cinta de plomería para tubería)

B. Conecte la manguera Quick Connect (4) a la válvula del cuerpo de los accesorios (5). **NO CONECTE LA MANGUERA AL ADAPTADOR QUICK CONNECT.**

A. Si nécessaire. Vissez le raccord rapide (1) et le joint (2) sur le raccord en T (3). (Du ruban de plomberie est recommandé.)

B. Branchez le tuyau souple à raccord rapide (4) aux raccords de corps de soupape (5). **NE FIXEZ PAS LE TUYAU SOUPLE AU RACCORD RAPIDE.**



Snap the quick connect hose assembly (1) onto the spout nipple (2) and end valve nipples (3). Pull down moderately to ensure each connection has been made!

WARNING: DO NOT REMOVE the clip (4) from the hose assembly.

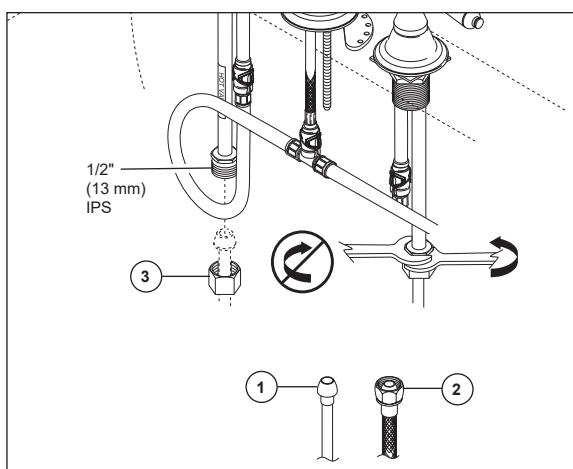
Coloque a presión el ensamble de conexión rápida (1) sobre de la entrerroscada del tubo de salida (2) y las entrerroscadas de la válvula final (3). ¡Hale hacia abajo moderadamente para asegurar que cada conexión se haya hecho!

ADVERTENCIA: NO QUITE los clips (4) del ensamble de la manguera.

Raccordez le tuyau flexible (1) à raccord rapide au mamelon (2) du bec et au mamelon (3) de chacune des soupapes. Tirez modérément sur le tuyau à chaque extrémité pour s'assurer qu'il est bien branché.

MISE EN GARDE: N'ENLEVEZ PAS les agrafes (4) du tuyau.

5

**MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES
HAGA LAS CONEXIONES A LAS LÍNEAS DE AGUA
RACCORDEZ LES TUYAUX D'EAU CHAUTE ET D'EAU FROIDE**


Choose hook-ups for 1/2" I.P.S. connections:

- (1) Ball nose riser (3/8" O.D. copper tubing), or
- (2) 1/2" I.P.S. faucet connector

Use coupling nuts (3) with the ball nose risers (1).

Use two wrenches when tightening. Do not overtighten.

Escoja las conexiones IPS de 1/2":

- (1) Conexión Bola-nariz (Tubería de cobre de 3/8" D.E.), o
- (2) Conector de llave I.P.S. 1/2"

Utilice las tuercas de acoplamiento (3) con la conexión bola-nariz (1).

Utilice dos llaves de tuercas cuando apriete. No apriete demasiado.

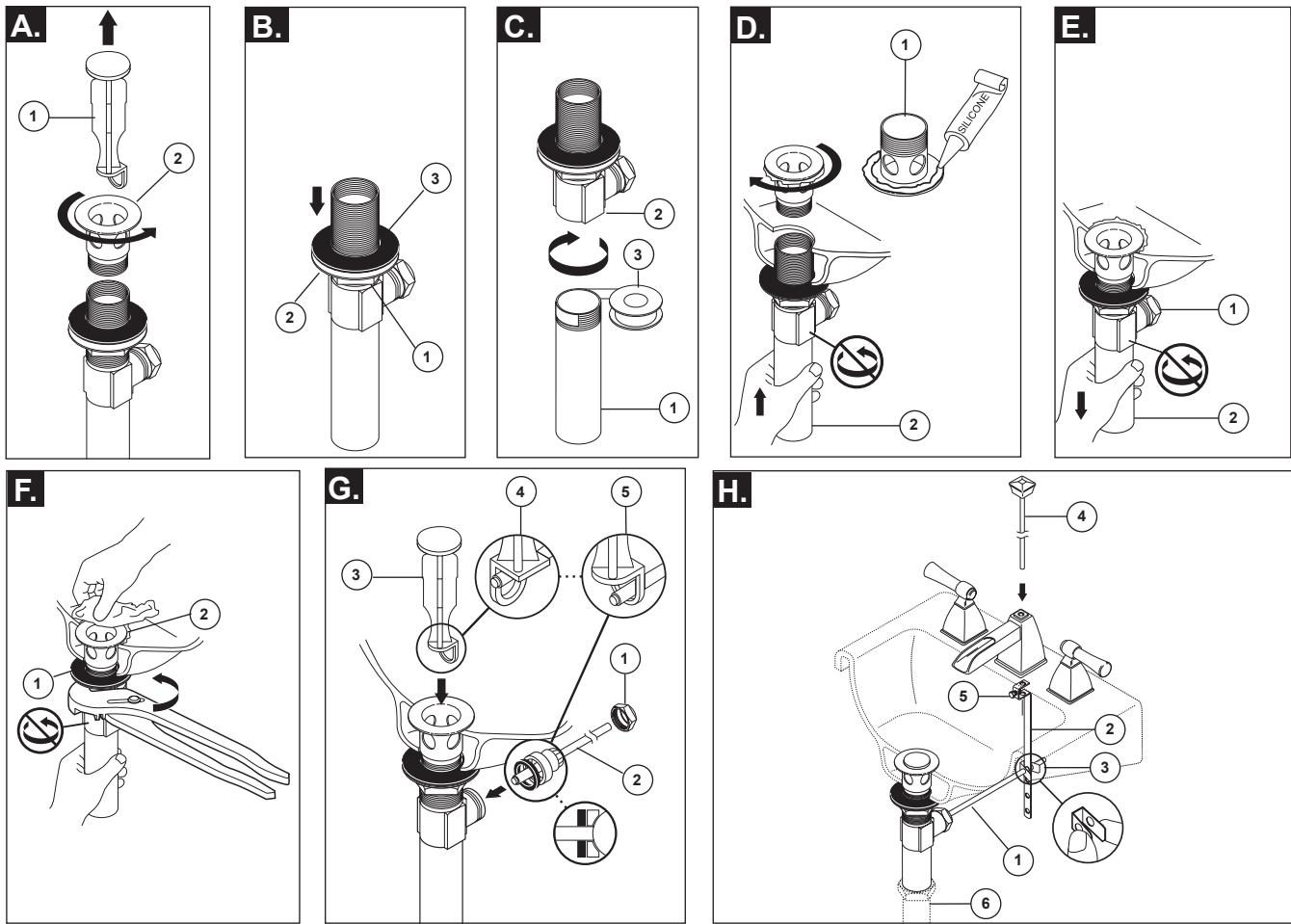
Choisissez des raccords compatibles 1/2 po IPS :

- (1) tubes-raccords à portée sphérique (tube en cuivre 3/8 po d.e.) ou
- (2) raccords de robinet 1/2 po IPS.

Si vous utilisez des tubes-raccords à portée sphérique (1), servez-vous des écrous de raccordement (3).

Utilisez deux clés pour serrer les raccords. Prenez garde de trop serrer.

6



Pop-up Drain Installation

- A.** Remove stopper (1) and flange (2).
- B.** Screw nut (1) all the way down. Push washer (2) and gasket (3) down.
- C.** Remove tailpiece (1) from body (2), add plumber tape (3), replace tailpiece.

D. Apply silicone to underside of flange (1). Insert body (2) into sink. Screw flange (1) into body (2).

E. Pivot (1) must face faucet. Pull assembly (2) down firmly and hold in place. DO NOT TWIST.

F. Tighten nut/washer/gasket (1), clean off excess silicone (2). DO NOT TWIST.

G. Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten pivot nut (1).

H. Attach horizontal rod (1) to strap (2) using clip (3). Install lift rod (4), tighten screw (5). Connect assembly to drain (6).

Desagüe automático de drenaje

- A.** Quite el tapón (1) y el reborde (2).
- B.** Atornille la tuerca (1) completamente hasta abajo. Empuje la arandela/roldana (2) y el (3) hacia abajo.
- C.** Quite el tubo de cola (1) del cuerpo (2), aplique cinta para plomero (3), coloque otra vez el tubo de cola.

D. Aplique silicona a la parte interior del reborde (1). Inserte el cuerpo (2) en el lavamanos. Atornille el reborde (1) en el cuerpo (2).

E. El pivote (1) debe de estar de frente a la llave. Hale el ensamble (2) hacia abajo firmemente y sujetelo en sitio. NO LO GIRE.

F. Apriete la tuerca/arandela/empaque (1), limpie el exceso de silicona (2). NO LO GIRE.

G. Quite la tuerca del pivote (1). Instale la barra horizontal (2) y el tapón (3) como desmontable (4) o fijo (5). Apriete a mano la tuerca del pivote (1).

H. Una la barra horizontal (1) a la barra plana (2) utilizando el gancho (3). Instale la barra de alzar (4), apriete el tornillo (5). Conecte el ensamble al desagüe (6).

Renvoi mécanique en drainage

- A.** Enlevez la bonde (1) et la collerette (2).
- B.** Serrez l'écrou (1) pour le faire descendre complètement. Poussez la rondelle (2) et le joint (3) vers le bas.
- C.** Enlevez le raccord droit de vidange (1) du corps (2), appliquez du ruban de plomberie (3), puis remettez raccord droit en place.

D. Appliquez du composé à la silicone sous la collerette (1). Introduisez le corps (2) dans le lavabo, puis vissez la collerette (1) dans le corps (2).

E. Le pivot (1) doit faire face au robinet. Tirez l'ensemble (2) vers le bas fermement et maintenez-le en place. PRENEZ GARDE DE LE TORDRE.

F. Serrez l'écrou contre la rondelle et le joint (1), puis enlevez le surplus de composé à la silicone (2). PRENEZ GARDE DE TORDRE LE PIVOT.

G. Enlevez l'écrou du pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) de manière que la bonde soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou (1) du pivot à la main.

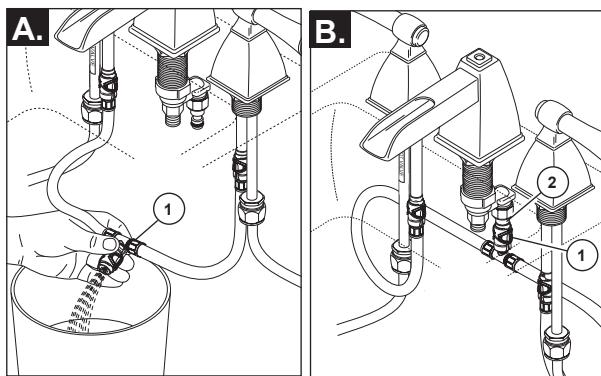
H. Fixez la tige horizontale (1) au feuillard (2) à l'aide de l'agrafe (3). Installez la tige de manœuvre (4) et serrez la vis (5). Fixez l'ensemble au renvoi (6).

7

Flush the System

Deje Correr el Agua por el Sistema

Rincez l'installation



A. Place a container under the open hose fitting (1). Turn on hot and cold water supplies and flush the system for one minute. This clears the lines of any debris.

B. After the lines are clear, turn off water supplies and attach hose fitting (1) to Quick Connect adapter (2). **WARNING: DO NOT REMOVE the clips from the hose assembly.**

A. Coloque un recipiente debajo de la abertura del accesorio de la manguera (1). Abra los suministros de agua caliente y fría y deje correr el agua por un minuto. Esto limpia las líneas de cualquier residuo.

B. Después de limpiar las líneas de agua, cierre los suministros de agua y conecte el accesorio de la manguera (1) al adaptador Quick Connect (2). **AVISO: NO QUITE los clips del ensamble de la manguera.**

A. Placez un contenant sous le raccord du tuyau souple ouvert (1). Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide et rincez l'installation pendant une minute pour évacuer les corps étrangers qui se trouvent dans la tuyauterie.

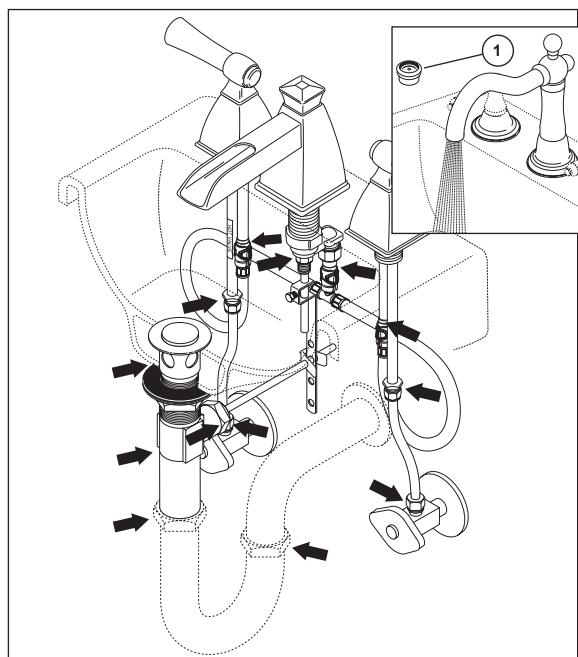
B. Après avoir rincé la tuyauterie, interrompez l'alimentation en eau et fixez le raccord du tuyau souple (1) au raccord rapide (2). **AVERTISSEMENT : N'ENLEVEZ PAS les agrafes qui se trouvent sur le tuyau souple.**

8

Check for Leaks

Examine si hay Filtraciones / Fugas

Vérifier l'étanchéité



Remove aerator* (1) using supplied wrench provided with your faucet and turn faucet handles (3) to the full on mixed position. Turn on hot and cold water supplies and flush water lines for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Reinstall aerator.**

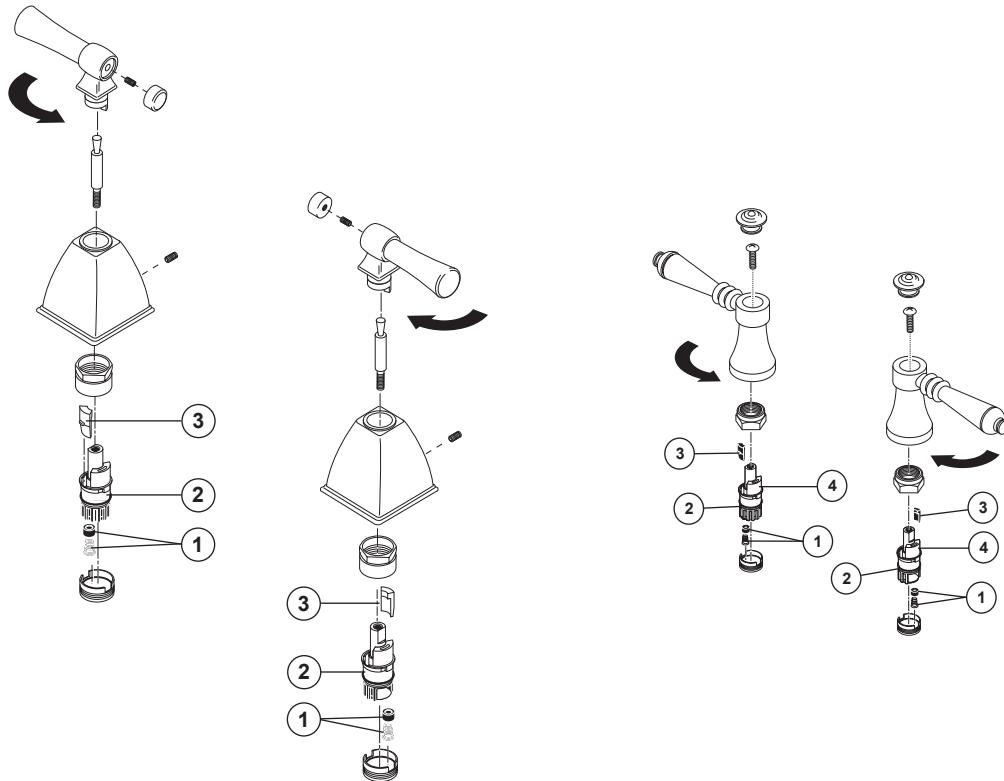
Check all connections at arrows for leaks. Retighten if necessary, but do not overtighten.

Quite el aereador (1) usando la llave de tuercas proporcionada con su llave de agua y gire las manijas de la llave de agua a la posición completamente abierta. Abra los suministros de agua caliente y fría y deje que el agua corra por las líneas por un minuto. **Importante: Esto limpia cualquier escombro que pudiera causar daño a las partes internas. Reinstale el aereador.**

Examine todas las conexiones donde señalan las flechas por si hay filtraciones de agua. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.

Retirez l'aérateur (1) en utilisant la clé fournie avec le robinet et tournez les poignées du robinet en position d'écoulement maximum de l'eau chaude et de l'eau froide. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide, puis laissez s'écouler l'eau une minute. **Important: Il faut laisser s'écouler l'eau pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les éléments internes du robinet. Réinstallez l'aérateur.**

Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords identifiés par une flèche. Resserrez les raccords au besoin, mais prenez garde de trop les serrer.


MAINTENANCE

If faucet leaks from spout outlet: Shut off water supplies – Replace Seats and Springs (1).*

If leak persists: Shut off water supplies – Replace Stem Unit Assembly (2).*

*Install stems (2) and 1/4 turn stops (3) correctly for proper handle rotation:

- For **lever handles**, the stops (4) must point to the right when installed. For **cross handles**, the stops (4) must point to the center when installed.

MANTENIMIENTO

Si la llave de agua tiene filtración desde la salida del agua del surtidor:

Cierre los suministros de agua – Reemplace los Asientos y Resortes (1).*

Si la filtración persiste: Cierre los suministros de agua – Reemplace la Unidad de la Espiga (2).*

*Instale las espigas (2) y los topes de 1/4 de rotación (3) correctamente para obtener una rotación correcta:

- Para **manijas estilo palanca**, cuando se instalan los topes (4) deben estar en dirección hacia la derecha. Para las **manijas en forma de cruz**, cuando instalados los topes (4) deben señalar hacia el centro.

ENTRETIEN

Si le robinet fuit par la sortie du bec : Interrompez l'arrivée d'eau – Remplacez les sièges et les ressorts (1).*

Si la fuite persiste : Interrompez l'arrivée d'eau. Remplacez la cartouche (2).*

*Installez les cartouches (2) et les butées 1/4 de tour (3) correctement pour que les manettes pivotent dans le bon sens :

- Dans le cas des manettes à levier, les butées (4) doivent pointer vers la droite. Dans le cas des manettes cruciformes, les butées (4) doivent pointer vers le centre.

Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limpieza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente duradero, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, the warranty period is ten (10) years for multi-family residential (apartments and condominiums and five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do

Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
www.brizo.com/customer-support/contact-us

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS). Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.brizo.com.

© 2019 Brizo Kitchen & Bath Company

Garantía en los grifos Brizo®

Piezas y Acabado

Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y acabados de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para usuarios comerciales, el período de garantía es de diez (10) años para viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios) y cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra.

Piezas electrónicas y pilas (si aplicable)

Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en la pila.

Lo que haremos

La compañía Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como describió arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o mano de obra bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto

Esta garantía no cubre los costos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia, o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto

Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o contactándonos por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
www.brizo.com/customer-support/contact-us

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no le apliquen a usted. HASTA EL ALANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes. Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones y exclusiones a continuación puedan no aplicarse. HASTA EL ALANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE A BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSEGUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO INTENCIÓNADA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA LA INSTALACIÓN, EL CUIDADO, Y LA LIMPIEZA. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web www.brizo.com.

© 2019 Brizo Kitchen & Bath Company

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts de matériaux et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de dix (10) ans pour une utilisation dans un immeuble résidentiel multifamilial (appartements et condominiums) et de cinq (5) ans pour toutes les autres utilisations commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Tous les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts de matériaux et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Ce qui nous ferons

Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Si l'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

Ce qui n'est pas couvert

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépôse du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Brizo Kitchen & Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange

Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
www.brizo.com/customer-support/contact-us

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE Toute RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTERIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'Etat du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'Etat du New Jersey.

Droits supplémentaires

La présente garantie vous procure des droits spéciaux reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse www.brizo.com.

© 2019 Brizo Kitchen & Bath Company